



**Le film "Varg" (Le Loup)
du réalisateur Daniel Alfredson
remporte le Prix œcuménique à Montréal.**

**Une mention spéciale va à "El Viaje de Teo" (Le Voyage de Teo)
de Walter Doehner.**

Montréal, le lundi 1er septembre 2008

Le jury œcuménique international au 32e Festival des films du monde de Montréal, dont les membres viennent cette année d'Argentine, du Canada, des États-Unis, d'Italie et de Roumanie, a décerné son Prix au film **VARG** du réalisateur **Daniel Alfredson**.

Le jury a expliqué son choix de la façon suivante:

*« Parce qu'il explore les besoins de survie contradictoires — de nature écologique, culturelle et personnelle —, ainsi que leur impact sur la famille et la société, le **prix œcuménique va au film VARG (Le Loup), de Daniel Alfredson**. Le cinéaste nous montre, avec des qualités cinématographiques indéniables, les valeurs fondatrices qu'une culture minoritaire doit préserver à l'intérieur d'une culture dominante. À travers ce film, une communauté est encouragée à rester fidèle à ses traditions, tout en vivant le changement, avec les compromis et les sacrifices que cela peut exiger. »*

*« Because of its intricate exploration of conflicting survival needs — ecological, cultural and personal —, and their impact on family and society, **our jury selects Daniel Alfredson's VARG (Wolf) for the ecumenical prize**. It shows us, with cinematographic artistry, the root values that the minority culture must preserve within a dominant culture. The film suggests a spirituality that strives to hold tradition and change together, even at the cost of sacrificial love. »*

Le Prix œcuménique est remis à un film qui se distingue non seulement par ses qualités artistiques mais aussi par son apport au progrès humain et à la reconnaissance de valeurs éthiques, sociales et spirituelles. Ce prix est décerné conjointement par les associations internationales protestante et catholique INTERFILM (<http://www.inter-film.org>) et SIGNIS (<http://www.signis.net>).

Une **mention spéciale** a été décernée à **EL VIAJE DE TEO, de Walter Doehner**.
Le jury a déclaré:

*« Le jury œcuménique accorde une mention honorable à Walter Doehner pour son film **El Viaje de Teo**. À travers les yeux d'un enfant, le cinéaste raconte l'histoire universelle de gens qui sont forcés de fuir leur pays dans des circonstances pénibles. Malgré le traumatisme et la perte liés à l'échec du passage de la frontière, Teo finit par trouver la gentillesse, la générosité et l'amour auprès des siens. »*

*«The Ecumenical Jury gives honorable mention to Walter Doehner, for his film **El Viaje de Teo**. Through the eyes of a child, he shows the universal story of the desperate plight of persons driven from their home countries. Despite the trauma and loss of a failed border-crossing, Teo finds kindness, generosity and love among his own people. »*

Les membres du jury de 2008 sont: **Marc Bouchard** (Canada), **Andrew Faiz** (Canada), **Maria Laura Paz de Recondo** (Argentine), **Angela Prudenzi** (Italie), **Daniela Roventa-Frumusani** (Roumanie) et **Marjorie Hewitt Suchocki**, présidente du jury (États-Unis).

La coordination du jury de Montréal est assurée par Interfilm-Montréal et par Communications et Société , association membre de SIGNIS pour le Canada francophone.

Pour plus d'information sur le jury œcuménique à Montréal, y compris la liste des lauréats depuis 1979, voir le site Internet de Communications et Société à <http://www.officecom.qc.ca> .

Montréal, le mardi 2 septembre 2008

Le film VARG (Le Loup), de Daniel Alfredson, qui a gagné hier le Prix œcuménique au Festival des films du monde, à Montréal, a aussi reçu, lors de la soirée de clôture du festival, le prix de la meilleure contribution artistique.

Le film EL VIAJE DE TEO (Le Voyage de Teo), qui a reçu une mention spéciale du jury œcuménique, était aussi à l'honneur. Le jeune ERI CAÑETE a en effet remporté le prix d'interprétation masculine.